

ДОГОВОР

№93-00-54/13.07.2015г.....

Днес, 13.07.2015 г. в гр. София между:

1. Агенция по вписванията – гр. София, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Елисавета Багряна“ № 20, код по БУЛСТАТ 131282355, представлявана от **Елена Маркова** – изпълнителен директор, и **Райна Давидова** – директор на дирекция „ФСДУС“, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

2. СИЕЛА НОРМА АД, ЕИК 130199580, със седалище и адрес на управление: гр. София 1510, район Подуяне, ж.к. Хаджи Димитър, бул. Владимир Вазов № 9 представлявано от **Веселин Тодоров** – изпълнителен директор, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна

На основание чл. 41, ал. 1 и ал. 2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с чл. 73, ал. 1 от ЗОП и Решение № РД-04-22 от 26.06.2015 г. за определяне на изпълнител, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема срещу възнаграждение да изпълни услуга с предмет: провеждане на специализирани обучения на служители на Агенция по вписванията по проект „Повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Агенция по вписванията чрез специализирани обучения“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, номер на договора: № 14-22-40/24.09.2014 г., сключен между Управляващия орган на „ОПАК“ и бенефициента Агенция по вписванията, съгласно Техническото задание (спецификация) - Приложение 1 и Техническото предложение - Приложение 2, които са неразделна част от настоящия договор.

II. СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 2. (1) Крайният срок за изпълнение на дейностите, предмет на договора, е 24.07.2015 г.

(2) План-графикът с конкретни дати за провеждане на обученията се изготвя и съгласува от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 10 (десет) работни дни от сключване на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да променя и актуализира план-графика по искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в рамките на срока по чл. 2, ал. 1 от настоящия договор.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ И ПРОВЕЖДАНЕ НА ОБУЧЕНИЯТА

Чл. 3. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да подготви и проведе обученията по чл. 1 с обхват и съдържание, съгласно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническото задание, Приложение № 1 към настоящия договор.

(2) В срок до 10 (десет) дни преди провеждане на първото обучение по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на възложителя програма за провеждане на обучението, разпределена по теми и часове. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква промени в програмата, в случай, че тя не съответства на темите от предмета на договора, не осигурява спазване на съотношението между теоретична и практическа част или не е съобразена с общата продължителност на обучението. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отрази бележките на възложителя в срок до 2 дни и да представи окончателен вариант на програма.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ разработва учебни помагала и тест за провеждане на обученията в срокове и със съдържание съгласно изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническото задание, Приложение № 1 към настоящия договор.

(4) Размножаването на учебните помагала и тестовете и раздаването им на участниците в обученията е отговорност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

IV. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 4. (1) Общата цена на обученията по настоящия договор е в размер на **99 500,00 (деветдесет и девет хиляди и петстотин) лева без ДДС**, съгласно ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или **119 400,00 (сто и деветнадесет хиляди и четиристотин) лева с ДДС**.

(2) Единичната цена на обучение, съгласно която се формира общата цена на обученията е в размер на **497,50 (четиристотин деветдесет и седем лева и петдесет стотинки) лева без ДДС** за един обучаем, (съгласно ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ) или **597,00 (петстотин деветдесет и седем) лева с ДДС**.

Чл. 5. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорната цена по чл. 4, както следва:

а/ авансово плащане в размер на 30% от стойността на договора, платимо в срок до 10 дни, считано от датата на сключване на договора и издаване на фактура за стойността на авансовото плащане от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

б/ окончателно плащане в размер на 70% от стойността на договора, платимо в срок до 10 дни, считано от приключване на последното обучение, срещу представена фактура и доклад, одобрен по реда на чл. 14 и присъствен списък на участниците.

(2) За извършване на плащанията Изпълнителя изготвя фактура, в която задължително се вписва следният текст: *“Разходът е по договор 14-22-40/24.09.2014 г. „Повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Агенция по вписванията чрез специализирани обучения”, бюджетна линия BG051PO002/14/2.2-16,*



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

финансиран от Оперативна програма „Административен капацитет”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд”.

(3) Плащанията по настоящия договор ще се извършват в лева по банков път по сметката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: УниКредит БУЛБАНК АД
IBAN: BG86 UNCR 9660 1060 7110 10
BIC: UNCRBSGF

Чл. 6. Преведените средства от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, но неусвоени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и натрупаните лихви, глоби и неустойки в изпълнение на настоящия договор, подлежат на възстановяване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по сметка:

Банка: ТОКУДА БАНК АД
IBAN: BG52 CREX 9260 3114 5495 01
BIC: CREXBGSF

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното възнаграждение в сроковете и при условията, предвидени в този договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съдействие и информация, необходими за изпълнение на възложените дейности.

Чл. 8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да подготви и проведе обученията по договора качествено, съобразно най-високите стандарти на професионална компетентност, етичност и почтеност и в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническото задание и настоящия договор.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не пречатства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при осъществяване от него на контрол върху изпълнение на възложената работа.

(3) При изпълнение на дейностите по чл. 1 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да се ръководи от указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, давани в писмен вид.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да приема и разглежда всички указания и възражения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно недостатъците, допуснати при извършване на услугата по този договор, и да ги отстранява своевременно за своя сметка.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава своевременно да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на договора, за предприетите мерки за тяхното разрешаване и/или за необходимостта от указания от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(6) При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото общностно и национално законодателство и актовете в областта на Структурните фондове на ЕС и правилата на Оперативна програма „Административен капацитет“ (ОПАК).

(7) С подписването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че е запознат с действащите правила на ОПАК.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни задълженията си в рамките на проекта съобразно проектното предложение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и с оглед изпълнение и



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

осигуряване на устойчивост на предвидените в него цели и след приключване на проекта.

(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да изпълни задълженията си в рамките на проекта с грижата на добър стопанин, при спазване на изискванията за икономичност, ефикасност, прозрачност и качество, в съответствие с най-добрите практики в тази област и в съответствие с Договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. За тази цел ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да осигури всички финансови, човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на проекта и предвидени в описанието на проекта, съгласно Формуляра за кандидатстване на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява задълженията си самостоятелно или съвместно с един или повече партньори, ако такива са посочени в офертата му.

(11) Единствено ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е отговорен пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за изпълнението на задълженията му в рамките на проекта, включително и при наличието на партньорство.

Чл. 9. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност при изпълнение на дейностите по Оперативна програма "Административен капацитет" (ОПАК).

(2) При проверки на място от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на Управляващия орган, националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително на Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, на Българския съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AFCOS), на Европейската комисия, както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и външни одитори, извършващи проверки, за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и националното законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури присъствието на негов представител, както и да осигурява достъп до помещения, преглед на документи, свързани с изпълнението на възложените дейности.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. Под „нередност“ следва да се разбира всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на икономически оператор, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за възникнали проблеми при изпълнението на проекта и за предприетите мерки за тяхното решаване.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява оригиналите на документите (технически и финансови), свързани с изпълнението на договора. Документите трябва да са картотекирани по начин, който улеснява тяхната проверка. Срокът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на проекта, е 3 г. след закриването на



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

оперативната програма или за период от 3 г. след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не може да предприема или да допуска каквито и да са действия или бездействия, които могат да поставят собствените им интереси в конфликт интересите на Европейската общност. При възникване на такъв случай, Изпълнителят следва да се въздържа от тези действия или бездействия и да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(8) Конфликт на интереси е налице, когато безпристрастното и обективно осъществяване на функции във връзка с изпълнението на договора, от което и да е лице е изложено на риск поради причини, свързани със семейството, емоционалния живот, политическата или националната принадлежност, икономически интереси или други общи интереси, които това лице има с бенефициента.

(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не сключва договори със свързани лица в рамките на изпълнение на дейностите по проекта. Свързани лица са:

1. съпрузите, роднините по права линия – без ограничения, по сребрена линия – до четвърта степен включително и роднините по сватовство – до трета степен включително;
2. работодател и работник;
3. лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;
4. съдружниците;
5. дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете и акциите, издадени с право на глас в дружеството;
6. лицата, чиято дейност се контролира пряко или косвено от трето лице;
7. лицата, които съвместно контролират пряко или косвено трето лице;
8. лицата, едното от които е търговски представител на другото;
9. лицата, едното от които е направило дарение в полза на другото;
10. лицата, които участват пряко или косвено в управлението, контрола или капитала на друго лице или лица, поради което между тях могат да се уговорят условия различни от обичайните.

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща електронна система за документация. Тази система може да е неразделна част от текущата счетоводна система на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или допълнение към тази система. Счетоводните отчети и разходите, свързани с настоящия договор, трябва да са в съответствие с изискванията на общностното и националното законодателство и да подлежат на ясно идентифициране (отделна счетоводно аналитичност) и проверка.

(11) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че данните посочени в искането за плащане, финансовите отчети и техническите доклади (междинни и окончателен), предвидени в Договора за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ отговарят на тези в счетоводната система и са налични до изтичане на сроковете за съхранение на документацията.

(12) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да съхранява оригиналите на документите (технически и финансови), свързани с изпълнението на настоящия договор в отделно

досие. Документите в досието трябва да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за точното им местонахождение. При наличие на партньори, партньорите съхраняват оригиналите на всички документи, свързани с изпълнението на дейностите по договора, за които са отговорни, в досие по договора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съхранява в досието си заверени от партньорите копия на тези документи.

Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разкрива по никакъв начин пред трети лица информация, станала му известна при и по повод изпълнението на задълженията му по този договор без съгласието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, освен ако предоставянето на информация не произтича от конкретно законово задължение.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 11. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи услугите по настоящия договор в сроковете, по реда и при условията, договорени между страните.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да осъществява контрол върху изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договорни задължения във всеки момент от действието на този договор, без с това да създава пречки на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при извършване на неговата работа.

(3) При изпълнение на този договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, необходими за качествено и точно изпълнение на възложените дейности.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да приеме извършената услуга в сроковете и при условията съгласно този договор и съобразно Техническото задание. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на конкретна дейност при съществено неизпълнение /непълно, неточно или забавено изпълнение/ на възложеното по този договор по реда на чл. 14.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да одобри или да не одобри замяната на експерт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съобразно предвиденото в чл. 13.

Чл. 12. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати уговореното възнаграждение за извършените услуги съгласно сроковете и условията, предвидени в настоящия договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за качествено и точно изпълнение на възложените дейности по договора, включително да му предостави налична документация, данни и информация, необходими за извършване на услугите по чл. 1.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да приеме извършените услуги от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ако същите са изпълнени в съответствие с Техническото задание и офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, качествено и в сроковете, уговорени в този договор.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гаранция за изпълнение на договора по реда и при условията на чл. 15.

VI. ЕКИП ОТ ЕКСПЕРТИ

Чл. 13. (1) За изпълнение на дейностите по този договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да осигури екип от експерти в съответствие с посоченото в офертата му.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да заменя лицата, посочени в представения към офертата му списък, без предварително писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да предложи смяна на експерт от екипа си в следните случаи:

1. при смърт на експерта;
2. при обективна невъзможност на експерта да изпълни възложената му работа;
3. при необходимост от замяна на експерта поради причини, които не зависят от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) При възникване на някое от обстоятелствата по ал. 3, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като посочва конкретните причини и прилага доказателства за настъпването им. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага експерт, който да замени досегашния. Предложеният експерт трябва да отговаря на всички минимални изисквания на възложителя, посочени в условията на обществена поръчка, като ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя доказателства за това.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да приеме замяната или мотивирано да откаже предложени нов експерт. При отказ от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да приеме предложени експерт, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага друг експерт, отговарящ на изискванията на възложителя с ново уведомление, което съдържа описаната в ал. 4 информация и доказателства.

(6) Допълнителните разходи, възникнали в резултат от смяната на експерт, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 14. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя и представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доклад за всяко организирано обучение, в срок до 7-дни след провеждането му. Докладът се предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с придружително писмо, заведено в деловодството на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в 2 екземпляра на хартиен носител и в електронен формат. Към доклада се прилагат попълнените от участниците във всяко от обученията тестове, както и присъствен списък на участниците.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право в срок от 10 (десет) работни дни от датата на завеждане на доклада по ал. 1 да го прегледа и да даде своите забележки и/или възражения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид.

(3) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приеме без възражения доклада по ал. 1, страните подписват протокол за предаване-приемане в срок до 2 (два) работни дни от изтичане на срока по ал. 2.

(4) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има забележки или възражения във връзка с изготвения от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ доклад, той уведомява за това ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в писмен вид и връща доклада с писмени указания за отстраняване на допуснатите в него несъответствия и непълноти. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстрани допуснатите непълноти и несъответствия в срок до 10 (десет) работни дни от получаване на



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

уведомлението по предходното изречение. В рамките на посочения срок ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доклада, съобразен с неговите бележки и възражения. В този случай страните подписват предавателно-приемателен протокол за изпълнената услугата.

(5) В случай, че и след повторно представяне на доклад по ал. 4, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е отстранил констатираните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци или недостатъците са в подготовката и провеждането на съответното обучение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска намаляване на цената за конкретно извършената дейност, като намалението се определя в зависимост от обема и тежестта на недостатъците.

(6) В случай, че констатираните от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в рамките на срока по ал. 4, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да не приеме изработеното и да развали договора, като в този случай не дължи възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Освен правата по предходното изречение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи неустойка по чл. 17, ал. 4 от договора.

(7) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ констатира недостатъци при подготовката и провеждането на обучение по чл. 1, той уведомява за това ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, който се задължава да ги отстрани при подготовката и провеждането на следващото обучение.

(8) В случай на повторно констатиране на недостатъци от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при подготовката и провеждането на обучение по чл. 1, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора, като в този случай не дължи възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Освен правата по предходното изречение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи неустойка по чл. 17, ал. 4 от договора.

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 15. (1) За обезпечаване изпълнението на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя преди сключването на договора гаранция за добро изпълнение в размер на 5 (пет) % от цената на договора без ДДС, а именно 4 975,00 (четири хиляди деветстотин седемдесет и пет) лева или 5 970,00 (пет хиляди деветстотин и седемдесет) лева с ДДС.

(2) Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ със срок на валидност до 31.08.2015 г. Оригиналът на гаранцията трябва да е предоставен на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ към момента на подписване на настоящия договор. Банковата гаранция трябва да съдържа задължение на банката – гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че услугите, предмет на настоящия договор, не са изпълнени съгласно неговите клаузи. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, а тези по евентуалното ѝ усвояване – за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) Банковата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за внасяне на паричната сума е:

Банка: ТОКУДА БАНК АД



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

IBAN: BG39 CREX 9260 3314 5487 00
BIC: CREXBGSF

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора в срок от 30 дни след провеждане на последното обучение, ако не са налице основания за задържането ѝ от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията в пълен размер при качествено, точно и съобразено с техническото задание и клаузите на този договор, изпълнение на дейностите по чл. 1. При некачествено, неточно или несъобразено с техническото задание и/или клаузите на настоящия договор изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да пристъпи към упражняване на правата по гаранцията за изпълнение.

(5) В случай, че са налице условията за освобождаване на гаранцията по ал. 4, освобождаването ѝ се извършва от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ чрез предаване оригинала на документа за учредяването ѝ или чрез превеждане по сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато гаранцията е парична сума.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихва за времето, през което сумата по гаранцията за изпълнение по ал. 1 е престояла законосъобразно при него.

IX. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. (1) Настоящият договор се прекратява:

1. по взаимно съгласие на страните, изразено писмено;
2. при неизпълнение на задълженията, предвидени в договора – с едностранно 14-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява едностранно договора в случаите, в които:

1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключи трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в Управляващия орган на ОПАК (УО на ОПАК), докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;

2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключи договор за консултантски услуги с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не може да сключи договор със свързано лице и прекратява едностранно договора в случаите, в които се установи, че е свързано лице с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) Свързани лица са:

1. съпрузите, роднините по права линия – без ограничения, по сребрена линия – до четвърта степен включително, и роднините по сватовство – до трета степен включително;
2. работодател и работник;
3. лицата, едното от които участва в управлението на дружеството на другото;
4. съдружниците;
5. дружество и лице, което притежава повече от 5 на сто от дяловете и акциите, издадени с право на глас в дружеството;



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

6. лицата, чиято дейност се контролира пряко или косвено от трето лице;
7. лицата, които съвместно контролират пряко или косвено трето лице;
8. лицата, едното от които е търговски представител на другото;
9. лицата, едното от които е направило дарение в полза на другото;
10. лицата, които участват пряко или косвено в управлението, контрола или капитала на друго лице или лица, поради което между тях могат да се уговорят условия, различни от обичайните.

X. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА И САНКЦИИ

Чл. 17. (1) За забава при изпълнение на задълженията по този договор от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по негова вина същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка за всеки ден забава в размер на 0,5 % от цената по чл. 4, ал. 1, но не повече от 10 %. За забава повече от 30 дни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора с едностранно писмено уведомление отправено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като има право и на неустойка по ал. 4.

(2) За забава на което и да е от плащанията по чл. 4, ал. 1 от договора по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, същият дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за забава в размер на законната лихва за забава за всеки ден забава, но не повече от 2 % от договорената цена.

(3) При некачествено изпълнение на възложените дейности, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на неустойка в размер на 5 % от цената по чл. 4, ал. 1.

(4) При прекратяване на договора, поради виновно неизпълнение на някоя от страните по договора, виновната страна дължи неустойка в размер на 10 % от цената по чл. 4, ал. 1.

(5) При прекратяване на договора по вина на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, последният дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и заплащане на стойността на извършената до датата на прекратяването работа, въз основа на двустранно подписан констативен протокол за извършените неизплатени дейности.

(6) Дължимите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по този договор неустойки се удържат от гаранцията за изпълнение, а в случай че те я надвишават по размер, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на разликата до пълния ѝ размер.

Чл. 18. За вреди в по-голям размер от размера на уговорените неустойки, страните имат право да търсят обезщетение по общия ред.

Чл. 19. (1) Страните по договора не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. Ако длъжникът е бил в забава, той не може да се позовава на непреодолима сила.

(2) Непреодолима сила е непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, в подходящ срок уведомява писмено другата страна в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора. При неупредомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

(5) Ако непреодолимата сила трае толкова, че насрещната страна вече няма интерес от изпълнението, то тази страна има право да прекрати договора.

Чл. 20. Страните по този договора не могат да го изменят. Изменение се допуска по изключение само в случаите, предвидени в Закона за обществените поръчки.

Чл. 21. (1) Всички съобщения и уведомления между страните, във връзка с изпълнението на настоящия договор, ще се извършват в писмена форма и ще са валидни, ако са подписани от упълномощените лица.

(2) За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Адрес: гр. София, ул. Елисавета Багряна № 20

Електронна поща:

rumiana.dushkova@registryagency.bg

Тел. 02/9486 174

Факс: 02/9486 194/166

Упълномощено лице:

Румяна Душкова-Колчева

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Адрес: гр. София, бул. Владимир Вазов № 9

Електронна поща:

vtodorov@ciela.com

Тел. 02/9030 090

Факс: 02/9030 100

Упълномощено лице:

Веселин Тодоров

(3) При промяна на данните по предходната алинея, съответната страна е длъжна да уведоми другата в 3-дневен срок от настъпване на промяната.

Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ назначават координатори, които отговарят за организирането, контролиране и изпълнението на всички дейности по договора, за подписване на приемо-предавателните протоколи, докладите и фактурите по чл. 14 от настоящия договор, както следва:

1. Координатор от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Име: Румяна Душкова-Колчева – директор на дирекция „Правно обслужване, човешки ресурси и деловодство”

Телефон: 02/9486 174

Електронна поща: rumiana.dushkova@registryagency.bg

Име: Диана Михайлова – началник на отдел „ПОД“, дирекция „ПОЧРД”

Телефон: 02/9486 110

Електронна поща: diana.mihailova@registryagency.bg

2. Координатор от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Име: Ваня Тодорова – ръководител отдел „Проекти, програми и обучения”

Телефон: 02/9030 011

Електронна поща: vania.todorova@ciela.com



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Име: Кремена Допчева – мениджър проекти

Телефон: 02/9030 010

Електронна поща: kremena.dopcheva@ciela.com

Чл. 23. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат разрешавани по съдебен ред в съответствие с българското законодателство.

Чл. 24. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата, в срок до 5 календарни дни, считано от датата на сключване на настоящия договор. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ от отговорността му за изпълнение на договора за обществена поръчка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва договор за подизпълнение с лице, за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са подизпълнители;

3. заменя посочен в офертата подизпълнител, освен когато:

а) за предложени подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП;

б) предложеният подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в) договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя, включително в случаите по чл. 45а, ал. 6 от ЗОП.

(3) В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпрати оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по чл. 45а, ал. 2 от ЗОП, както и оригинални документи, които удостоверяват липсата на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП за подизпълнителя.

(4) Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП, както и при нарушаване на забраната по чл. 45а, ал. 4 от ЗОП в 14-дневен срок от узнаването. В тези случаи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключва нов договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на чл. 45а, ал. 1–5 от ЗОП и чл. 24, ал. 3 от настоящия договор.

Чл. 25. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на дейност по договора за обществена поръчка, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и на подизпълнителя.

(2) При приемането на работата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателното плащане по договора за обществена поръчка, за който има сключени договори за подизпълнение, след като получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички работи, приети по реда на ал. 1.

(4) Алинея 3 не се прилага в случаите по ал. 2.

Чл. 26. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българското законодателство.

Настоящият договор се изготви и подписа в три еднообразни екземпляра – два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Техническо задание;
2. Техническо предложение;
3. Ценово предложение.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

<p>.....</p> <p>ЕЛЕНА МАРКОВА ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА АГЕНЦИЯ ПО ВПИСВАНИЯТА</p> <p>.....</p> <p>РАЙНА ДАВИДОВА ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ „ФСДУС“</p>	<p>.....</p> <p>ВЕСЕЛИН ТОДОРОВ ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР НА „СИЕЛА НОРМА“ АД</p>
---	--

Съгласували:

Владимир Трифонов – гл. директор на ГД „Регистри“

Румяна Душкова – Колчева – директор на дирекция „ПОЧРД“

Диана Михайлова – началник на отдел „ПОД“

Наталия Ковачка – началник на отдел „ФСО“



Европейски съюз



ОПАК Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Приложение № 3

Наименование на Участника:

“Сиела Норма” АД

Седалище по регистрация:

*гр. София, п.к. 1510, район Подуяне, кв. Хаджи
Димитър, бул. „Владимир Вазов“ № 9*

Булстат номер/ЕИК

130 199 580

Лице за контакти:

Веселин Тодоров

ДО

**Изпълнителния директор на Агенция по вписванията
гр.София**

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката:	„Избор на изпълнител за провеждане на специализирани обучения на служители на Агенция по вписванията по проект „Повишаване на квалификацията и професионализма на служителите от Агенция по вписванията чрез специализирани обучения“, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, номер на договора: № 14-22-40/24.09.2014 г.“
-----------------------------------	--

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Във връзка с обявената процедура за възлагане на горепосочената поръчка, Ви представяме нашето ценово предложение.

Общата стойност за изпълнение на предмета на поръчката е 99 500,00 лв. без ДДС или 119 400,00 лв. с ДДС.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ

България

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Посочената цена включва всички разходи по изпълнението предмета на поръчката.

Цената е образувана, както следва: 200 обучаеми по 497,50 лв. без ДДС за обучението на 1 обучаем.

При условие, че бъдем избрани за Изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да представим гаранция за изпълнение на задълженията по договора в размер на 5 % от приетата договорна стойност без ДДС.

До подготвянето на официален договор, това предложение заедно с писменото приемане от Ваша страна и известие за сключване на договор ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

Дата 08/06/2015 г.

Име и фамилия: Веселин Тодоров

Подпис и печат: ...

